

Inhaltsverzeichnis

1. Projektgeschichte9	III.3. In eckigen Klammern23	ADT Band III 119
Projektträger in Deutschland, Tschechien und Österreich9	III.4. Zwischen Nummernzeichen („Gartenzaun“).....23	ADT Band IV 120
14 Exploratoren unterwegs10	III.5. Zwischen Sternchen.....23	ADT Band V 120
Erhebungen.....10	III.6. In spitzen Klammern23	ADT Band VI und VII 120
Was fehlt11	IV. Farben24	8. Archivierung der Fragebücher und der Audioaufnahmen 123
Vor Ort11	V. Zusammenfassung der Lautzeichen24	Fragebücher 123
Auswertung11	V.1. Vokale24	Audioaufnahmen 125
2. Das Untersuchungsgebiet 13	V.2. Konsonanten24	9. Tschechische Zusammenfassung 127
3. Transkriptionssystem19	V.3. Diakritika25	K historii vzniku myšlenky a realizace ADT 127
I. Vokale19	4. Exploratoren 27	K historii německých kolonistů v českých zemích 127
I.1. Grundwerte.....19	Statistik.....27	Výzkum německých dialektů v ČR před r. 1989 127
I.2. Zentralisierung.....19	Reihenfolge der Erhebungen28	Specifičnost projektu 127
I.3. Nasalisierung.....20	5. Erhebungsorte und Gewährspersonen 29	Význam projektu..... 128
I.4. Murmelstimme und Glottalisierung.....20	Konkordanz der Ortsnummern.....90	10. Anhang 129
I.5. Velarisierung hinterer Vokale.....20	6. Kartenproduktion 103	Die Fragebücher 129
I.6. Quantität20	Tradition der Sprachkartierung..... 103	Das Kodiersystem des ADT 129
I.7. Diphthonge und andere Vokalfolgen.....20	Europäische Sprachatlastradition 104	Linguistische Literatur zu deutschen Mundarten in Tschechien 139
I.8. Akzent.....20	Punktsymbolkarte vs. Flächensymbolkarte 107	
II. Konsonanten20	Sprachgeographie mit ArcGIS 111	
II.1. Quantität.....20	Grundkarte 111	
II.2. Allgemeine Diakritika21	Begrenzung des Höhenmodells..... 111	
II.3. Plosive (Verschlusslaute) – stimmlos.....21	Bestimmen der Position der Erhebungsorte..... 112	
II.4. Frikative (Reibelaute) – stimmlos.....21	Anforderungen an die einzubindende Datenbank 112	
II.5. Affrikaten – stimmlos21	Einbinden der Daten in ArcGIS..... 113	
II.6. Nasale – stimmhaft.....21	Geografische Darstellung von Sprachdaten..... 115	
II.7. Vibranten – stimmhaft.....22	Export der Karten..... 116	
II.8. Laterale – stimmhaft22	Bibliographie..... 117	
II.9. Approximanten – stimmhaft.....22	7. Vorgaben für die Erstellung der Kommentare 119	
III. Symbole, Abkürzungen, Kommentare22	ADT Band II..... 119	
III.1. ungeklammert22		
III.2. In Anführungszeichen.....23		